



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2018-51**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2018-170)**

Filed June 5, 2018

1 *The heading “Incorporation of Cocagne” preceding section 3 of New Brunswick Regulation 2014-43 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

Annexation of an area to Cocagne

2 *Section 3 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

3(1) The rural community of Cocagne is continued as a rural community and the name of the rural community is Cocagne.

3(2) A portion of the local service district of the parish of Dundas, being an area contiguous to Cocagne, is annexed to Cocagne.

3(3) The effective date of the annexation is June 1, 2018.

3 *Section 4 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

4 The territorial limits of Cocagne, including the area referred to in subsection 3(2), are shown on the plan attached as Schedule A.

4 *Section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-51**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2018-170)**

Déposé le 5 juin 2018

1 *La rubrique « Constitution de Cocagne » qui précède l'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-43 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Annexion à Cocagne

2 *L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3(1) Est maintenue la communauté rurale appelée Cocagne.

3(2) Une partie du district de services locaux de la paroisse de Dundas, étant une région contiguë à Cocagne, est annexée à Cocagne.

3(3) L'annexion prend effet le 1^{er} juin 2018.

3 *L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

4 Les limites territoriales de Cocagne, y compris la région visée au paragraphe 3(2), figurent sur le plan ci-joint en tant qu'annexe A.

4 *L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

5 The inhabitants of the area shown on the plan attached as Schedule A, including the inhabitants of the area referred to in subsection 3(2), are a body corporate called Cocagne.

5 *The heading “Effective date of incorporation” preceding section 6 of the Regulation is repealed.*

6 *Section 6 of the Regulation is repealed.*

7 *The heading “First election” preceding section 7 of the Regulation is repealed.*

8 *Section 7 of the Regulation is repealed.*

9 *Section 12 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

12 Despite any provision of the Act or the *Community Funding Act*, after June 1, 2018, the Minister shall pay or credit, as the case may be, to the rural community of Cocagne amounts under the *Community Funding Act* that are owed to or owed to the credit of the area referred to in subsection 3(2).

10 *Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

11 *This Regulation comes into force on June 1, 2018.*

5 Les habitants de la région figurant sur le plan joint en tant qu’annexe A, y compris ceux habitant dans la région visée par le paragraphe 3(2), sont constitués en personne morale appelée Cocagne.

5 *Est abrogée la rubrique « Date de prise d’effet de la constitution en communauté rurale » qui précède l’article 6 du Règlement.*

6 *L’article 6 du Règlement est abrogé.*

7 *Est abrogée la rubrique « Première élection » qui précède l’article 7 du Règlement.*

8 *L’article 7 du Règlement est abrogé.*

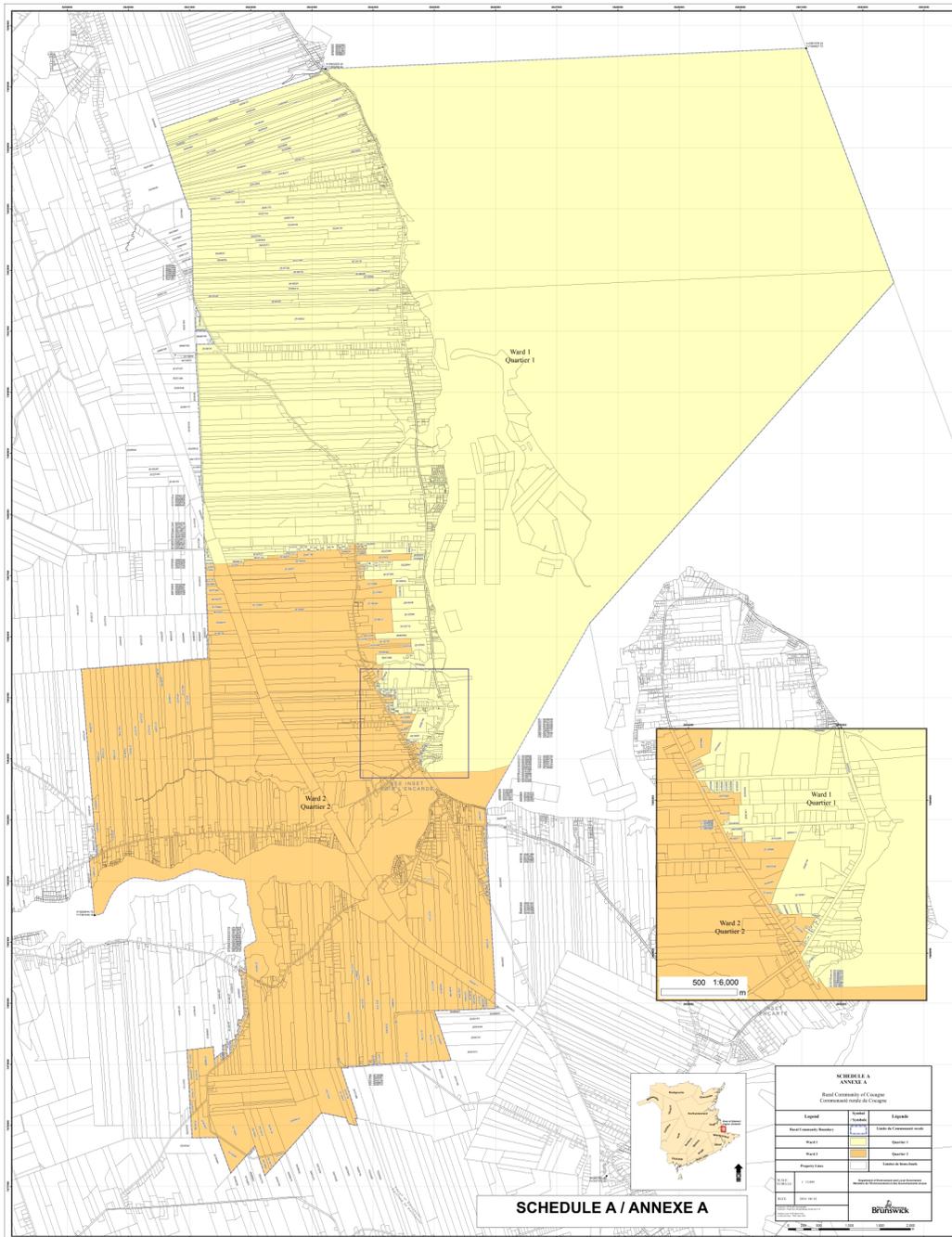
9 *L’article 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

12 Malgré toute disposition de la Loi ou de la *Loi sur le financement communautaire*, après le 1^{er} juin 2018, le Ministre verse ou crédite, selon le cas, à la communauté rurale de Cocagne, tous montants prévus par cette loi qui sont dus à la région visée par le paragraphe 3(2) ou qui doivent être portés à son crédit.

10 *L’annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe A ci-jointe.*

11 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juin 2018.*

SCHEDULE A / ANNEXE A



QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés